Cāttaṉūr, time of Narasiṁhavikramavarman, year 30

Emmanuel Francis

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSPallava00304

Repository: Pallava (tfa-pallava-epigraphy)

File path: DHARMA_INSPallava00304.xml

Language: Tamil [Vaṭṭeḻuttu]

Commit: 2026-11-11 17:29 (458e70c), last modified 2026-09-29 11:09 (6edbbfa)

Summary

Hero-stone inscription commemorating the death of a hero.

Edition

〈1〉 kō-vicaiya-naraciṅka-vi〈2〉kkirama-parumaṟku yāṇṭu mu〈3〉-p-pat-āvatu

mēr-kōvalūr-nā〈4〉ṭṭu-c cāttaṉūr Āṉ-toṟu-k koṇ〈5〉ṭa ñāṉṟu〈6〉 pakai〈7〉mūr cē〈8〉vakar kumā〈9〉ra-maṅka〈10〉la-v-uṇṭaṉ〈11〉 toṟu I〈12〉ṭuvittu〈13〉 paṭ〈14〉tāṉ

Translation

〈1–3〉 Thirtieth year of the victorious king Naraciṅkavikkiramaparumaṉ.[1]

[1] Sanskrit Narasiṁhavikramavarman.

〈3–14〉 Uṇṭaṉ of 〈the village of〉 Kumāramaṅkalam, a servant in/of 〈the village of〉 Pakaimūr, 〈went〉 recapturing (*iṭuvittu*[2]) cattle and died when seizing female oxes in Cāttaṉūr in the Mērkōvalūrnāṭu.

Bibliography

Reported in IAR 1971-72.

Edited in Nākacāmi 1972 (CN 1971/137). Text and summary in Mahalingam 1988 (IP 304).

This digital edition by Emmanuel Francis, based on Nākacāmi 1972.

Primary

[CN] Nākacāmi, Irā. 1972. *Ceṅkam naṭukaṟkaḷ*. TNSDA publication 21. Ceṉṉai: Tamiḻnāṭu Aracu tolporuḷ Āyvuttuṟai. Item 1971/137.

[IP] Mahalingam, T. V. 1988. *Inscriptions of the Pallavas*. New Delhi; Delhi: Indian Council of Historical Research; Agam Prakashan. Pages 697–698, item 304.

Secondary

Rajan, K. 2000. *South Indian memorial stones*. Thanjavur: Manoo Pathippakam. Page 179, item 264, plate XVII.

[2]Literally: having recaptured.